

Supplementary online material.

S1. List of pseudo-words (PW) used in Experiments 1 and 2, including IPA phonetic transcription in the relevant language for marked PWs and in both, German and English, languages for the neutral PWs. Transcriptions were created using the MARY transcription tool (<https://github.com/marytts/marytts>).

English-marked PW

word	Transcription	word	Transcription	word	Transcription	word	Transcription
scaver	s--'k'eɪr-ˈvʔ	hecund	'h'e:k-ˈjʊn'd	groach	'g:rəʊtʃ	croiler	'k:rɔɪ-ˈlʔ
cerserk	'sʔ-ˈsʔk	fiscue	'fɪs-ˈkʊ	stoirle	s-ˈtɔɪl	crutter	'k:rʌ-ˈtʔ
muce	'mʊs	scuirm	s-ˈkʌɪr'm	froitte	'frɔɪ-ˈtɔɪl	criss	'kɪs
sice	'sɪs	cytle	'sɪt-ˈtɔɪl	bloup	'b'lʊp	hecture	'h'e:k-ˈtʃʔ
wice	'wɪs	sprea	s-ˈpɪrɪ-ˈə	boud	b'd	hict	'hɪkt
bolice	'bɔɪ-ˈlɪs	berreate	'b'e-rɪt	mouch	'mʌʊtʃ	gectic	'g'e:k-ˈtɪk
aceg	ə-ˈs'e:g	heab	'hɪb	louch	'lʌʊtʃ	hown	'hʌʊn

gnocer 'nəʊ-ˈsɪʔ
 hecide 'hɛ-ˈsɪɑrd
 citter 'sɪ-ˈtɪʔ
 scicket 'sɪ-ˈkɪət
 mencil 'mɛn-ˈsɪl
 cluss 'kɪˈlʌs
 icle 'aɪkɪl
 climper 'kɪlɪm-ˈpɪʔ
 cland 'kɪˈlænd
 coan 'kəʊn
 Codd 'kɔd
 gecret 'dʒɛk-ˈrɛt
 crinter 'krɪn-ˈtɪʔ

reasel 'rɪ-ˈsɪəl
 jeak 'dʒɪk
 geal 'gɪl
 feasel 'fɪ-ˈzɪəl
 tead 'tɛd
 flean 'flɪn
 veaf 'vɪf
 otey 'əʊ-ˈtɪ
 fockey 'fɔ-ˈkɪ
 girchey 'gɪ-ˈtʃɪ
 smey 'smeɪ
 albrey 'æɪ-ˈbrɪ
 charfey 'tʃɑr-ˈfɪ

boug 'bəʊg
 gouh 'gɔf
 drowl 'drəʊl
 frowl 'frəʊl
 adry ə-ˈdri
 glurry 'glɪ-ˈrɪ
 glush 'glʌʃ
 sprash s-ˈpræʃ
 persh 'pɪʃ
 Delsh 'dɛɪʃ
 flinsh 'flɪnʃ
 Thad 'θæd
 thoker 'θəʊ-ˈkɪ

cawn 'kɔn
 scown s-ˈkəʊn
 mexy 'mɛk-ˈsɪ
 murbey 'mɪ-ˈbɪ
 sevey sɪ-ˈveɪ
 sivey 'sɪ-ˈvi
 lugh 'lʌ
 daughty 'dɔ-ˈtɪ
 hoaf 'həʊf
 sevy 'sɪ-ˈvi
 proy 'prɔɪ
 sply s-ˈpli
 edly 'ɛd-ˈli

cripet	'kʀɑr-ɾpɛt	nackey	'næ-ki	thap	'θæp	rethor	'rɪ-θɾ
crisker	'kʀɪs-kɾ	bley	'bɪɛɪ	moath	'məuθ	thirsel	θɾ-səɪ
yortley	'jɔr-tɪi	funchy	'fʌn-tʃi	clow	'kɪəu	gephew	'gɛf-jɪ
yops	'jɑps	yortle	'jɔr-təɪ	mestow	'mɛs-təu	pallow	'pæ-ləu

German-marked PW

word	Transcription	word	Transcription	word	Transcription	word	Transcription
karch	'kʀaɕ	zurge	'tsʊɾ-gɛ	Teul	'tɔɪɪ	teipf	'tɛɪpɸ
klunch	'kɪɪnɕ	zulch	'tsʊɪɕ	reul	'rɔɪɪ	knipf	'kɪnɪpɸ
klorker	'kɪɔɾ-kɛ	zute	'tsʊɪ-tə	eupe	ɾpɛ	tumpf	'tʊmɸ
klurch	'kɪɪɕ	zwong	'tsvɔŋ	euke	ɾkɛ	rampf	'Rʌmɸ
kleil	'kɪɪɪɪ	zwench	tsvɛnɕ	steun	ʃ-tɔɪɪ	pfuhn	'pɸu:n
klorge	'kɪɔɾ-gɛ	blahn	'bɪɪn	pleuder	'pɪɔɪ-dɛ	perz	'pɛɾts

klepmer	k'lə-'p'm'ɐ	stahkel	ʃ-'t'a:-'k'ə'l	reusche	'R'ɔY'-'ʃ'ə	sperz	ʃ-'p'ɐ'ts
kotcher	'k'o:-'t'ç'ɐ	pahn	'p'a:n	breutel	'b'R'ɔY'-'t'ə'l	ferz	'f'ɛ'ɐ'ts
krell	'k'R'ɛ'l	bliech	'b'l'i:ç	meusche	'm'ɔY'-'ʃ'ə	rerz	'R'ɛ:'ɐ'ts
krett	'k'R'ɛ't	streh	ʃ-'t'R'ɛ:	reukel	'R'ɔY'-'k'ə'l	resch	'R'ɛ:ʃ
krerf	k'R'ɐ'f	spehdel	ʃ-'p'ɛ:-'d'ə'l	reufel	'R'ɔY'-'f'ə'l	tiensch	't'i:-'ɛ'n'ʃ
kromner	'k'R'o:-'m'n'ɐ	mehe	'm'ɛ:-'ə	schreu	'ʃ'R'ɔY	dietsch	'd'i:
krepzer	'k'R'ɛ'p'-'ts'ɐ	gnehn	'g'n'ɛ:n	teute	't'ɔY'-'t'ə	kesch	'k'ɛ:ʃ
kurge	'k'ʊ'ɐ'-'g'ə	rehr	'R'ɛ:'ɐ	steiz	ʃ-'t'a'rts	zirsche	'ts'ɪ'ɐ'-'ʃ'ə
zappsel	'ts'a'p'-'z'ə'l	sparrei	ʃ-'p'a:-'R'ar	pfie	'pfi:	kalsche	'k'a'l'-'ʃ'ə
zenal	'ts'ɛ-'n'a:l	sakrei	'z'a'k'-'R'ar	pfirn	'pfi'R'n	zersche	'ts'ɛ'ɐ'-'ʃ'ə
zench	'ts'ɛ'n'ç	juchlei	'j'ʊ'x'-l'ar	pfeng	pf'ə'n	nintz	'n'ɪ'n'ts
zerg	'ts'ɛ'ɐ'k	zichlei	'ts'ɪ'ç'-l'ar	pfoch	'pfi'ɔ'x	pentz	'p'ɛ'n'ts
zinch	'ts'ɪ'n'ç	weikrei	'v'ar-'k'R'ar	pfarch	'pfi'a'ɐ'ç	prentz	p'R'ə'n'ts

zingner	'tsɪŋ-ɪ-gɪnɐ'	krerei	k'ɾɐ-'ar	pfunch	'pʰʊnɪç'	blentz	'bɪɛnɪts'
zirtel	'tsɪʁɐ-'tɔɪl'	beirei	'b'ar-'ɾar	pferze	pʰɐ-'tsɔ'	luhn	'lɪʊn'
zitt	'tsɪt'	waurei	'v'auɾ'ʔ'	pfeiser	'pʰar-'zɐ'	gruhle	'gɾuɪ-'ɪɔ'
zirfer	'tsɪʁ-'fɐ'	kierei	'k'ɪɐ-'ar	pfeirer	'pʰar-'ɾɐ'	zuhe	'tsuɪ-'ɔ'
zode	'tsɔɪ-'dɔ'	flierei	'flɪɪɐ-'ar	geipf	'g'arɪpʰ'	zuhn	'tsuɪn'

Neutral PW

word	Transcription		word	Transcription	
	German	English		German	English
trem	t'ɾɔ'm'	'tɾɛ'm'	galker	'g'aɪl-'kɐ'	'gɔɪl-'kɪ'
mulk	'mɪʊŋlɪk'	'm'ʌɪk'	gimber	'gɪm-'bɐ'	'gɪm-'bɪ'
tull	'tʊl'	'tʌl'	gemper	gɔ'm-'pɐ'	'gɛ'm-'pɪ'
trom	't'ɾɔ:m'	'tɾɑ'm'	damsil	'd'aɪm-'zɪɪl'	'd'æm-'sɪɪl'

reld	'R'e:l't	'r'e:l'd	fribal	f'R'i:-'b'a:l	'f'r'i:-b'ə'l
hend	'h'ɛ'n't	'h'ɛ'n'd	plinal	p'l'i:-'n'a:l	'p'l'i:-n'ə'l
rold	'R'o:l't	'r'əʊ'l'd	sernal	'z'e'e:-n'a:l	sɹ:-n'ə'l
lorck	'l'o'k	'l'o'r'k	sloker	's'l'o:-k'e	's'l'əʊ-'kɹ
rint	'R'i'n't	'r'i'n't	spugel	ʃ-'p'u:-g'ə'l	s-'p'ʌ:-g'ə'l
mard	'm'a'e't	'm'a'r'd	stuldel	ʃ-'t'u:l-'d'ə'l	s-'t'ʌ'l-'d'ə'l
murf	'm'ʊ'r'f	'mɹ'f	triftel	't'r'i'tf-'t'ə'l	't'r'i'tf-'t'e'l
sutt	'z'ʊ't	's'ʌ't	kirbel	'k'i'r'e:-b'ə'l	'kɹ-'b'ə'l
plirf	'p'l'i'r'f	p'l'r'f	jaubel	'j'au:-b'ə'l	'dʒ'au:-b'ə'l
pling	'p'l'iŋ	p'ə-'l'iŋ	faubel	'f'au:-b'ə'l	'f'au:-b'ə'l
trong	't'r'oŋ	't'r'oŋ	spebel	ʃ-'p'e:-b'ə'l	s-'p'i:-b'ə'l
brong	'b'r'oŋ	'b'r'oŋ	binpel	'b'i:n-'p'ə'l	'b'i:n-'p'ə'l
bluck	'b'l'ʊ'k	'b'l'ʌ'k	nurtel	'n'ʊ'e:-t'ə'l	'nɹ-'t'e'l

plock	'p'lɔk	'p'lɑk	wirksel	'vɪʁɛ-k'zɔl	'wɪʁ-k'sɔl
brink	'bɪrɪŋk	'bɪrɪŋk	wermeler	'vɛʁ-m'ɛ	'wɪʁ-m'ɛ
prink	'pɪrɪŋk	'pɪrɪŋk	rurfel	'ʁʊʁ-fəl	'ɪʁ-fəl
sigid	'zi:gi:t	'sɪ-dʒɪd	pirbel	'pɪʁ-bəl	'pɪʁ-bəl
rogul	'ʁo:-gʊ:l	'rɑ-gʊl	jegdel	'jɛg-dəl	'dʒɛg-dəl
pidal	'pɪ-d'a:l	'pɪ-dəl	firbel	'fɪʁ-bəl	'fɪʁ-bəl
argil	'ʔaʁ-gɪ:l	'ɑ-dʒɪ:l	furmur	'fʊʁ-mʊʁ	'fɪʁ-mɪʁ
patal	p'a-'t'a:l	'pæ-təl	gaubel	'gʁaʊ-bəl	'gʁaʊ-bəl
gnorel	'gnɔ:-ʁəl	'nɔ-rəl	humber	'hʊm-bɛ	'hʌm-bɪʁ
latral	'l'aʔ-ʁ'a:l	'læʔ-rəl	pesult	'pɛ-zʊlt	'pɪ-sʌlt
brepel	'bɪʁɛ-pəl	'bɪʁi-pəl	spir	ʃ-'pɪʁ	sɪʁ
drepel	'dɪʁɛ-pəl	'dɪʁɛ-pəl	stapsal	ʃ-'t'a-p'z'a:l	s-'tæp-sɔl
srepel	'sɪʁɛ-pəl	'ʃɪʁi-pəl	brunker	'bɪʁʊŋ-kɛ	'bɪʁʌŋ-kɪʁ

lormal	l'ɔɐ'-l'm'a:l'	l'ɔɐ'-r'm'ə'l'	drauker	'd'r'au'-k'ɐ'	'd'r'au'-k'ɾ'
lerfel	l'ɛɐ'-f'ə'l'	l'ɾ'-f'ə'l'	flasper	'fl'aʃ'-p'ɐ'	'fl'æ's'-p'ɾ'
tulloch	'tʊ'-l'ɔ:k'	'tʌ'-l'ə:k'	frunker	'f'r'ʊŋ'-k'ɐ'	'f'r'ʌŋ'-k'ɾ'
bomburd	'b'o:m'-b'ʊɐ't'	'b'ɑ'm'-b'ɾ'd'	grummer	'g'r'ʊ'-m'ɐ'	'g'r'ʌ'-m'ɾ'
stridel	ʃ'-l't'r'i:i'-d'ə'l'	s'-l't'r'i:-d'ə'l'	plicker	'p'l'i:-k'ɐ'	'p'l'i:-k'ɾ'
splitel	ʃ'-l'p'l'i:i:-t'ə'l'	s'-l'p'l'i:-t'ɛ'l'	rolster	'r'ɔ'l's'-t'ɐ'	'r'əʊ'l's'-t'ɾ'
stapsel	ʃ'-l't'a:-p'z'ə'l'	s'-l't'æp'-s'ə'l'	sprugel	ʃ'-l'p'r'u:-g'ə'l'	s'-l'p'r'u:-g'ə'l'
lurn	l'ʊ'r'n'	l'ɾ'n'	stulsel	ʃ'-l't'u:l'-z'ə'l'	s'-l't'ʌ:l'-s'ə'l'
wock	'v'o:k'	'w'ɑ:k'	brispel	'b'r'iʃ'-p'ə'l'	'b'r'i's'-p'ə'l'
serl	'z'ɛɐ'l'	's'ɾ'l'	hengsen	'h'ɛ'n'-z'ə'n'	'h'ɛŋ'-s'ə'n'
sorn	'z'ɔ'r'n'	's'ɔ'r'n'	sengsen	'z'ɛ'n'-z'ə'n'	's'ɛŋ'-s'ə'n'
seng	'z'ɛ'n'	's'ɛŋ'	wampler	'w'ɑ'm'-p'l'ɐ'	'w'ɑ'm'-p'l'ɾ'
stin	ʃ'-l't'i:n'	s'-l't'i:n'	pralkel	'p'r'a:l'-k'ə'l'	'p'r'ɔ:l'-k'ə'l'

sarm	'z'a'e'm'	's'a'r'm'
marn	'm'a'r'n'	'm'a'r'n'
lerf	'l'e'f'	'l'r'f'
mirm	'm'r'e'm'	'm'r'm'
gurb	'g'u'p'	'g'r'b'
glunk	'g'l'u'k'	'g'l'a'k'
drack	'd'r'a:k'	'd'r'æ:k'
stien	ʃ-'t'i:-'ə'n'	s-'t'i'n'
elsom	'?l'z'o:m'	'e'l-'s'ə'm'
pisor	'p'r-'z'o:'e'	'p'r-'s'r'
egsal	'?k'z'a:l'	'e'g-'s'ə'l'
vajor	'v'a-'j'o:'e'	'v'e'r-'dʒ'r'
lemar	'l'e-'m'a:'e'	l'r-'m'a'r'

pingsel	'p'r'ŋ-'z'ə'l'	'p'r'ŋ-'s'ə'l'
sprulid	ʃ-'p'r'u:-'l'i:t'	s-'p'r'u-'l'r'd'
sparsel	ʃ-'p'a:'e-'z'ə'l'	s-'p'a'r-'s'ə'l'
flissel	'f'l'r-'s'ə'l'	'f'l'r-'s'ə'l'
prislar	'p'r'r's-'l'a:'e'	'p'r'r's-'l'r'
binral	'b'r'n-'r'a:l'	'b'r'n-'r'ə'l'
blier	'b'l'i:'e'	'b'l'a'r-'r'
bluch	'b'l'u'x'	'b'l'a'k'
brauler	'b'r'au-'l'e'	'b'r'ə-'l'r'
brifel	'b'r'r's-'f'ə'l'	'b'r'r's-'f'ə'l'
dagel	'd'a:-'g'ə'l'	'd'e'r-'g'ə'l'
dinskel	'd'r'n's-'k'ə'l'	'd'r'n's-'k'ə'l'
drauder	'd'r'au-'d'e'	'd'r'ə-'d'r'

fenal	'fɛ:-n'a:l'	'fɛ:-n'ə:l'	drell	'dʀɛ:l'	'dʀɛ:l'
limer	'l'i:-m'ɐ'	'l'aɪ:-mɪ'	drick	'dʀɪ:k'	'dʀɪ:k'
drugal	dʀu:-'g'a:l'	'dʀu:-g'ə:l'	flort	'flɔ:'t'	'flɔ:'t'
wenral	'vɛ:-n'ɪ'a:l'	'wɛn:-ɪ'ə:l'	fornell	'fɔ:'n'ɛ:l'	'fɔ:-ɪn'ə:l'
venral	vɛn:-'ɪ'a:l'	'vɛn:-ɪ'ə:l'	foser	'fɔ:-'z'ɐ'	'fəʊ:-zɪ'
erblem	'ʔɛ'ɐ:-b'l'ə'm'	'ɪ:-b'ə:-l'ə'm'	frink	'fʀɪŋk'	'fʀɪŋk'
sirbel	'zɪ'ɐ:-b'ə:l'	'sɪ:-b'ə:l'	frunk	'fʀʊŋk'	'fʀʌŋk'
dirbel	'dɪ'ɐ:-b'ə:l'	'dɪ:-b'ə:l'	fubel	'fu:-b'ə:l'	'fjʊ:-b'ə:l'
himbler	'hɪ'm:-b'l'ɐ'	'hɪ'm:-b'ə:-lɪ'	gnurm	'gɪnʊ'm'	nɪ'm'
skinter	'ʃi:n:-t'ɛ'ɪ'	s:-'kɪɪn:-tɪ'	hiral	'hɪ:-ɪ'a:l'	'hɪ:-ɪ'ə:l'
smipper	's'mɪ:-p'ɐ'	's'mɪ:-pɪ'	holch	'hɔ:l'ç'	'həʊl'tʃ'
melm	'm'ɛ'l'm'	'm'ɛ'l'm'	honal	h'o:-'n'a:l'	'h'a:-n'ə:l'
jang	'j'aŋ'	'dʒæŋ'	jeker	'jɛ:-k'ɐ'	'dʒɛ:-kɪ'

pand	'p'a'n't	'p'æ'n'd
tord	't'ɔ'ɐ't	't'ɔ'r'd
ferb	'f'ɛ'ɐ'p'	'f'ɪ'ɐ'b'
dilm	'd'ɪ'l'm'	'd'ɪ'm'
giln	'g'ɪ'l'n'	'g'ɪ'l'n'
pilk	'p'ɪ'l'k'	'p'ɪ'l'k'
spirdel	ʃ-'p'ɪ'ɐ'-'d'ɔ'l'	s-'p'ɪ'ɐ'-'d'ɔ'l'
gunt	'g'ʊ'n't	'g'ʌ'n't
purf	'p'ʊ'r'f'	'p'ɪ'f'
lerk	'l'ɛ'ɐ'k'	'l'ɪ'k'
dold	'd'ɔ'l't	'd'ɔ'ʊ'l'd'
menk	'm'ɛ'ŋ'k'	'm'ɛ'ŋ'k'
mand	'm'a'n't	'm'æ'n'd

joser	'j'ɔ:'-'z'ɐ'	'dʒ'ɔ'ʊ-'z'ɪ'
lalb	'l'a'l'p'	'l'æ'l'b'
lerl	'l'ɛ'ɐ'l'	'l'ɪ'l'
logel	'l'ɔ:'-'g'ɔ'l'	'l'ɔ'ʊ-'g'ɔ'l'
napel	'n'a:'-'p'ɔ'l'	n'ɔ'-'p'ɔ'l'
nelm	'n'ɛ'l'm'	'n'ɛ'l'm'
nirn	'n'ɪ'r'n'	'n'ɪ'n'
paunder	'p'a'ʊ'n'-'d'ɐ'	'p'ɔ'n'-'d'ɪ'
peger	'p'ɛ:'-'g'ɐ'	'p'ɛ:'-'g'ɪ'
pesin	'p'ɛ:'-'z'ɪ'n'	'p'ɛ:'-'z'ɪ'n'
pirn	'p'ɪ'r'n'	'p'ɪ'n'
pluch	'p'l'ʊ'x'	'p'l'ʌ'k'
pratt	'p'r'a't'	'p'r'æ't'

murm	'mʊɐ̯m'	'mɪm'	pristel	'pɪrɪs'-tə'l'	'pɪrɪs'-tə'l'
forn	'fɔ̯ɪr'n'	'fɔ̯ɪr'n'	sebel	'zɛ:-b'ə'l'	'sɛ:-b'ə'l'
warl	'vɑ̯ɪr'l'	'wɑ̯ɪr'l'	seber	'zɛ:-b'ɐ'	'sɪ:-bɪ'
tosdern	'tɔ̯s'-d'ɛ:n'	'təʊs'-dɪ'n'	sepel	'zɛ:-p'ə'l'	'sɛ:-p'ə'l'
trudlar	'tɪrʊ:-t'l'a:ɐ̯'	'tɪrʌd'-lɪ'	sibel	'zɪ:-b'ə'l'	'sɪ:-b'ə'l'
tigsral	'tɪk'-s'ɪa:l'	'tɪg'-sɪr'ə'l'	siɪn	'zɪr'n'	'sɪ'n'
varder	'fɑ̯ɐ̯-d'ɐ̯'	'vɑ̯ɪ-dɪ'	sirpel	'zɪr'-p'ə'l'	'sɪ'-p'ə'l'
bucker	'bʊŋ'-k'ɐ̯'	'bʌ'-kɪ'	sirsel	'sœɐ̯s'-ɛ'l'	'sɪ'-s'ə'l'
varker	'fɑ̯ɐ̯-k'ɐ̯'	'vɑ̯ɪ-kɪ'	skart	s-'k'a'ɐ̯t'	s-'k'a'ɪt'
gicker	'gɪ'-k'ɐ̯'	'gɪ'-kɪ'	spaft	ʃ-'p'a'ft'	s-'p'æ'ft'
wackfel	'vɑ̯k'-f'ə'l'	'wæk'-f'ə'l'	sterl	ʃ-'t'ɐ'l'	s-'tɪ'l'
lupper	'lʊ'-p'ɐ̯'	'lʌ'-pɪ'	stirpel	ʃ-'tɪr'-p'ə'l'	s-'tɪp'ə'l'
spedel	ʃ'-p'ə'-d'ə'l'	s-'pɪ'-d'ə'l'	stolm	ʃ-'tɔ̯l'm'	s-'təʊl'm'

varner 'fa'R'-n'e'

'v'a'-r'nɪ'

studlar ʃ-'tʉ:-'t'l'a:ʂ'

s-'tʌ'd'-lɪ'